

ste « au rang des crimes imaginaires, ou de ceux dont la loi ne doit point connaître » ⁷⁶.

L'atteggiamento di Condorcet verso le « fautes contre les mœurs » non era dunque né un'intransigente condanna, né una sterile compassione, bensì la volontà di analizzare e di capire tali fenomeni, ricercandone le cause nel persistere di pregiudizi di carattere religioso e di conformismo sociale. Nella nota alla voce *Amour socratique* del *Dictionnaire philosophique* infatti, seguendo l'impostazione di Voltaire, Condorcet affrontava in chiave storica il problema dell'omosessualità; ma anche attraverso l'analisi delle sue cause nella Grecia antica, traspariva chiaramente l'intenzione di imputare alle strutture sociali esistenti le conseguenze negative di un fenomeno contemporaneo la cui condanna dal punto di vista morale era meno aspra del discorso di Voltaire. « La sévérité des mœurs des femmes dans la Grèce, l'usage des bains publics, la fureur pour les jeux où les hommes paraissaient nus, conservèrent cette turpitude de mœurs... Lycurgue, en laissant plus de liberté aux femmes... parvint à rendre ce vice moins commun » ⁷⁷. Ma l'analisi storica di Condorcet si spostava rapidamente a tempi più vicini e si trasformava in una denuncia delle conseguenze della pratica della morale cattolica: « La morale chrétienne, en attachant la honte aux liaisons entre les personnes libres, en rendant le mariage indissoluble, en poursuivant le concubinage par de censures, avait rendu l'adultère commun; comme toute espèce de volupté était également un péché, il fallait bien préférer celui dont les suites ne peuvent être publiques » ⁷⁸. Un'uguale analisi sociale affiorava infine nel giudizio di Con-

76. M.-J.-A.-N. CARITAT DE CONDORCET, *Notes sur Voltaire* cit., p. 577. Nel passo criticato di Voltaire si legge: « Pour les filles ou femmes qui se plaindraient d'avoir été violées, il n'y aura, ce ne semble, qu'à leur conter comment une reine éluda autrefois l'accusation d'une complaignante. Elle pris un fourreau d'épée; et le remuant toujours, elle fit voir à la dame qu'il n'était pas possible alors de mettre l'épée dans le fourreau. Il en est du viol comme de l'impuissance; il est certains cas dont les tribunaux ne doivent jamais connaître ». (F.-M. AROUET DE VOLTAIRE, *Prix de la justice et de l'humanité*, 1777, in: *Oeuvres* cit., t. 30, p. 567).

77. M.-J.-A.-N. CARITAT DE CONDORCET, *Notes sur Voltaire* cit., p. 343. Cfr. anche la voce *Amour socratique* del *Dictionnaire philosophique* (F.-M. AROUET DE VOLTAIRE, *Dictionnaire philosophique* cit., t. 17, voce *Amour socratique*, pp. 179-183).

78. M.-J.-A.-N. CARITAT DE CONDORCET, *Notes sur Voltaire* cit., p. 343. Una stesura più ampia della nota di Condorcet è inserita in un *mémoire* sull'istruzione, manoscritto e inedito, composto quasi sicuramente nella prima metà degli anni Settanta, e conservato tra le carte di Condorcet alla Bibliothèque de l'Institut de France a Parigi (MS 884, ff. 13-32). È interessante notare confrontando i due testi come il linguaggio di Condorcet del manoscritto, più libero in assenza delle preoccupazioni e delle cautele della pubblicazione, sia molto più duro nelle accuse rivolte alle influenze del clero (il passo è inserito in un'elencazione dei difetti dell'educazione